

IV^e journée d'études anglo-normandes

L'anglo-normand : spécificités culturelles d'une langue

vendredi 29 mai 2015

à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres
23, quai de Conti 75006 Paris
en Grande Salle des séances



À la mémoire d'André Crépin (1928-AIBL 2002-2013)

A l'initiative d'André Crépin, membre de l'Académie, décédé le 8 février 2013, l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres a organisé plusieurs Journées d'études consacrées à l'anglo-normand : en juin 2008, en mai 2010 et en juin 2012 ; les Actes ont été publiés respectivement en 2009, 2012 et 2014. Intitulée « L'anglo-normand : spécificités culturelles d'une langue », la présente Journée est dédiée à la mémoire d'André Crépin.

Les « spécificités culturelles » qui entourent l'anglo-normand – politiques, sociologiques, artistiques, linguistiques (par le voisinage du moyen anglais) – ne sont pas sans conséquence sur l'idiome et sur sa pratique : la finalité de la rencontre est d'en prendre toute la mesure. Il ne s'agit donc pas d'étudier l'environnement culturel en soi, mais d'en apprécier les effets, tout particulièrement sur le lexique.

9h30 Accueil

Présidence de Michel Zink, Secrétaire perpétuel de l'Académie

9h45 Robert Martin,
Président de l'Académie,

Introduction

10h15 Philippe Ménard,
Professeur émérite
à l'Université de
Paris-Sorbonne :

Remarques sur certaines particularités et difficultés de l'anglo-normand

11h Pause

11h15 Serge Lusignan,
Professeur émérite à l'Université
de Montréal : **À l'intersection
du discours juridique :
l'influence de l'anglo-normand
sur le moyen anglais**

12h Philip Durkin, Deputy
Chief Editor, Oxford English
Dictionary: **Evidence from
English lexicography for
otherwise unrecorded Anglo-
Norman words, forms, and
meanings**

12h45 Déjeuner libre

.....

15h30 Séance de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres
sous la présidence de M. Robert MARTIN, Président de l'Académie

Allocution d'accueil par Michel
Zink, Secrétaire Perpétuel
de l'Académie

Michel Zink, Secrétaire
perpétuel de l'Académie :
**Une poésie spirituelle
caractéristique de
l'anglo-normand :
l'exemple de *Rossignol***

Frankwalt Möhren,
Correspondant étranger de
l'Académie : **De l'isolement
historique du *law French* :
le cas de la nouvelle
dessaisine**

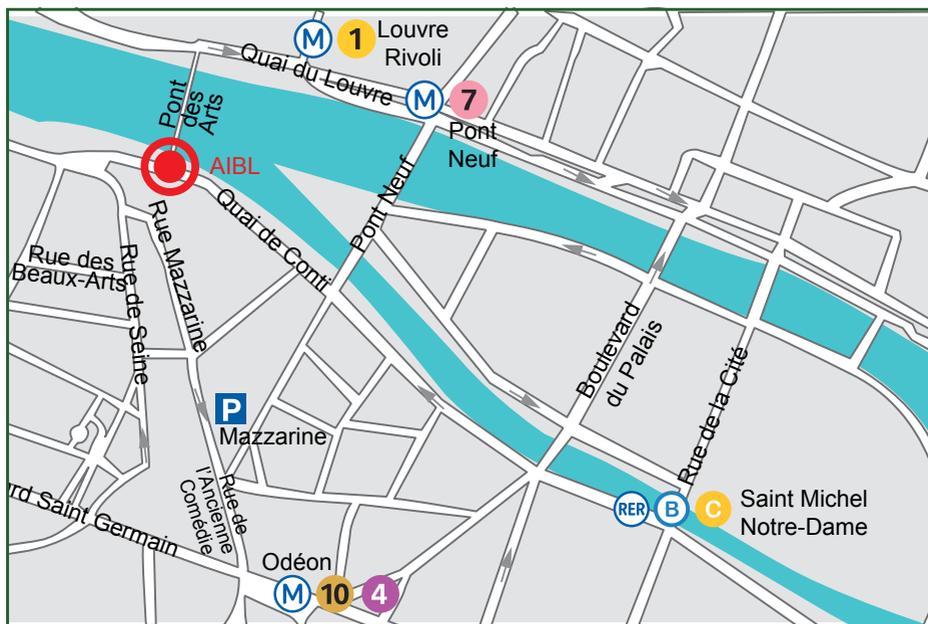
David Trotter, Correspondant
étranger de l'Académie :
**La précocité scientifique de
l'anglo-normand : le cas de
Philippe de Thaon**

Académie des Inscriptions et Belles-Lettres,
Palais de l'Institut - 23, quai de Conti, 75006 Paris

Métro : lignes 1, 4, 7 et 10 (Pont-Neuf, Louvre-Rivoli, Odéon)

RER : RER B et C (St Michel Notre-Dame)

Parc de stationnement : Mazarine



Accès au palais dans la limite
des places disponibles